

協和安大 帮暑天衣裳到了

茲暑來往寒歲候，選人身衣服亦必
因之而易故。本店特由大製造廠辦到暑

天，幫衣裳鞋靴帽襪種種俱全以應僑
胞賜。兼總祖國名江絲疋繡花絲巾款
色華麗。

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百十四號開業別款印

司事人盤昭昌啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百十二號張

司事人盤燕文炳啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

司事人盤昭昌啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

司事人盤燕文炳啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

司事人盤昭昌啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

司事人盤昭昌啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

司事人盤昭昌啓

補臂以水傷火傷頭痛咳嗽風濕藥

補身補血壯活絡滋陰

補在舖街五百一十二號張

連記 盛

Shing Lin Kee Co.
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B.C.



打街夾卡路街角城線矢磨四至六七皇家
麥士莫士星疊洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來着本
號代理發售價見相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元毛該刷包用
一年有意光顧者請為留心焉
尤魚公司譚聲禮告啓

打街夾卡路街角城線矢磨四至六七皇家
麥士莫士星疊洗衣刷久已馳名
刻下該號有此等衣刷運來着本
號代理發售價見相宜如有欲購
此等衣刷者或親到或付信到來
購用每打價五元毛該刷包用
一年有意光顧者請為留心焉
尤魚公司譚聲禮告啓



記 成 葉

SING KEE
891 Columbia St. O. Box 655
New Westminster, B.C.

上但做發行

Wing Ham Fish Co., P.O. Box 74 Fairville N. B. Can.

Fairville, N. B. Can.

本公司譚聲禮告啓

本公司譚聲禮告